



# PRESS RELEASE

---

**Embassy of the United States of America in Damascus**

Tel: 963-11-33 91-4444 Fax: 963-11-332-1456 Web: <http://damascus.usembassy.gov/>

---

**Statement by Under Secretary of State for Political Affairs William J. Burns  
February 17, 2010**

Good afternoon. I am pleased to be back in Damascus. I am here to convey President Obama's continuing interest in building better relations with Syria based upon mutual interest and mutual respect. Syria plays an important role in the Middle East and this is a moment in which both Syria and the United States, despite our differences, have a stake in exploring ways in which we might cooperate.

I had quite productive and extensive discussions with President Assad. We talked candidly about areas in which we disagree, but also identified areas of common ground on which we can build. The White House announced yesterday that Robert Ford will be the next American ambassador to Syria if he is confirmed by the U.S. Senate. That is a clear sign – after five years without an American ambassador in Damascus – of America's readiness to improve relations and to cooperate in the pursuit of a just, lasting, and comprehensive peace between Arabs and Israelis with progress on all tracks of the peace process, and in the pursuit of regional peace and stability.

To deepen our dialogue as we move forward, Ambassador Dan Benjamin, the State Department's Coordinator for Counterterrorism, will remain here for another day of meetings. I have no illusions about the challenges on the road ahead, but my meeting with President Assad leaves me hopeful that we can make progress together in the interest of both of our countries.

Thank you very much.

##

## تصريح السيد وليم بيرنز وكيل وزارة الخارجية الأمريكية للشؤون السياسية

17/ شباط (فبراير) 2010

مساء الخير. يسعدني أن أعود إلى دمشق. أنا هنا لأنقل اهتمام الرئيس أوباما المتواصل ببناء علاقات أفضل مع سورية على أساس المصلحة المتبادلة والاحترام المتبادل. سورية تلعب دوراً مهماً في الشرق الأوسط، وفي هذه لحظة لدى سورية والولايات المتحدة مصلحة - رغم اختلافاتنا - بسبر الطرق التي يمكن لنا أن نتعاون بها.

لقد أجريت محادثات مثمرة ومكثفة تماماً مع الرئيس الأسد. لقد تحدثنا بصراحة عن الأمور التي لا نتفق عليها، لكننا أيضاً حددنا أموراً مشتركة يمكن لنا البناء عليها. لقد أعلن البيت الأبيض أمس أن روبرت فورد سيكون السفير الأمريكي القادم في سورية إذا ما تمت الموافقة عليه من جانب مجلس الشيوخ الأمريكي. هذه إشارة جلية - بعد خمس سنوات من دون سفير أمريكي في دمشق - عن استعداد أمريكا لتحسين العلاقات وللتعاون في السعي إلى سلام عادل ودائم وشامل بين العرب والإسرائيليين مع تقدم على جميع مسارات عملية السلام وفي السعي للسلام والاستقرار الإقليميين.

ومن أجل تعميق حوارنا بينما نمضي قدماً فإن السفير دان بينجامين منسق وزارة الخارجية لمكافحة الإرهاب سوف يبقى هنا ليوم آخر يعقد خلاله اجتماعات. ليس لدي شك حيال التحديات التي تقبع أمامنا على الطريق، لكن اجتماعي بالرئيس الأسد منحني الأمل بأنه يمكننا أن نحرز تقدماً معاً في مصلحة كلا البلدين. وشكراً جزيلاً لكم.

## **William J. Burns Biography**

Under Secretary

POLITICAL AFFAIRS

Term of Appointment: 05/13/2008 to present

Bill Burns holds the highest rank in the Foreign Service, Career Ambassador, and became Under Secretary for Political Affairs, the highest career position in the State Department, in May 2008.

Ambassador Burns served from 2005 until 2008 as Ambassador to Russia. He was Assistant Secretary of State for Near Eastern Affairs from 2001 until 2005, and Ambassador to Jordan from 1998 until 2001. Ambassador Burns has also served in a number of other posts since entering the Foreign Service in 1982, including: Executive Secretary of the State Department and Special Assistant to Secretaries Christopher and Albright; Minister-Counselor for Political Affairs at the U.S. Embassy in Moscow; Acting Director and Principal Deputy Director of the State Department's Policy Planning Staff; and Special Assistant to the President and Senior Director for Near East and South Asian Affairs at the National Security Council staff.

Ambassador Burns earned a B.A. in History from LaSalle University and M.Phil. and D.Phil. degrees in International Relations from Oxford University, where he studied as a Marshall Scholar. He is the recipient of three honorary doctoral degrees. Ambassador Burns is the author of *Economic Aid and American Policy Toward Egypt, 1955-1981* (State University of New York Press, 1985). He speaks Russian, Arabic, and French, and is the recipient of two Presidential Distinguished Service Awards and a number of Department of State awards, including two Distinguished Honor Awards, the 2006 Charles E. Cobb, Jr. Ambassadorial Award for Initiative and Success in Trade Development, the 2005 Robert C. Frasure Memorial Award for conflict resolution and peacemaking, and the James Clement Dunn Award. In 1994, he was named to TIME Magazine's list of the "50 Most Promising American Leaders Under Age 40", and to TIME's list of "100 Young Global Leaders."

##

## وليم ج بيرنز

وكيل وزارة الخارجية للشؤون السياسية  
فترة شغل المنصب: 13/أيار (مايو)/2008 وحتى الوقت الحاضر

يشغل بيل بيرنز أعلى وظيفة في الخدمة الخارجية وهي منصب سفير دائم، وقد أصبح في شهر أيار/مايو 2008 وكيل وزارة الخارجية للشؤون السياسية، الذي يشكل أعلى منصب دائم في وزارة الخارجية.

بين عامي 2005 و2008 خدم السفير بيرنز سفيراً للولايات المتحدة لدى روسيا، وكان بين عامي 2001 و2005 قد خدم معاون وزير الخارجية لشؤون الشرق الأوسط، كما كان بين عامي 1998 و2001 سفير الولايات المتحدة لدى الأردن. وقد خدم السفير بيرنز في عدد من المناصب الأخرى منذ ولوجه سلك الخدمة الخارجية في عام 1982، ومن تلك المناصب: السكرتير التنفيذي لوزارة الخارجية والمساعد الخاص للوزيرين كريستوفر والبرايت، مستشار الشؤون السياسية في سفارة الولايات المتحدة في موسكو، النائب الأول والمدير بالنيابة لفريق تخطيط السياسة في وزارة الخارجية، والمساعد الخاص للرئيس والمدير الأعلى لشؤون الشرق الأوسط وجنوب آسيا في مجلس الأمن القومي.

يحمل السفير بيرنز إجازة في التاريخ من جامعة (لاسال) إضافة إلى شهادتي الماجستير والدكتوراه في الفلسفة. كما يحمل إجازات في العلاقات الدولية من جامعة أكسفورد التي درس فيها من خلال نظام منح "مارشال". وقد تلقى السفير بيرنز ثلاث شهادات دكتوراه فخرية.

ألف السفير بيرنز كتاباً بعنوان "العون الاقتصادي والسياسة الأمريكية تجاه مصر، 1981 - 1955، مطابع جامعة نيويورك 1985، ويتكلم السفير بيرنز اللغات الروسية والعربية والفرنسية، وتلقى جائزتين رئاسيتين على الخدمة المميزة وعدداً من جوائز وزارة الخارجية. وقد تضمنت تلك: جائزتي تميز الشرف، وجائزة تشارلز إي كوب جونيور للسفراء على المبادرة والنجاح في تنمية التجارة في عام 2006، وجائزة روبرت سي فرازور التذكارية على حل النزاع وصنع السلام، وجائزة جيمس سليمينت دن عام 2005. وفي عام 1994 تم ترشيحه لقائمة "القادة الأمريكيون الخمسون الواعدون تحت سن الأربعين" وقائمة "مئة قائد شاب" العالمية اللتان تصدرهما مجلة (التايم).

THE WHITE HOUSE  
Office of the Press Secretary

---

FOR IMMEDIATE RELEASE  
February 16, 2010

**President Obama Announces More Key Administration Posts**

WASHINGTON – Today, President Barack Obama announced his intent to nominate the following individual to a key Administration post:

- **Robert Stephen Ford**, Ambassador to the Syrian Arab Republic, Department of State

**President Obama** said, “Our nation will be well-served by this fine public servant, who brings a depth of experience and tremendous dedication to his field. I look forward to working with him in the months and years ahead.”

**President Obama announced today his intent to nominate the following individual:**

**Robert Stephen Ford, Nominee for Ambassador to the Syrian Arab Republic,  
Department of State**

Robert Stephen Ford is presently Deputy Chief of Mission at the U.S. Embassy Baghdad, Iraq. Mr. Ford is a career member of the Senior Foreign Service. He was confirmed by the U.S. Senate as Ambassador to Algeria on May 27, 2006, and sworn in on August 11, 2006. Mr. Ford served from 2004 until 2006 and again from 2008 until 2009 as the Political Counselor to the U.S. Embassy Baghdad, Iraq and was Deputy Chief of Mission in Bahrain from 2001 until 2004. Mr. Ford has also served in a number of other posts since entering the Foreign Service in 1985, including Izmir, Cairo, Algiers, and Yaoundé. Mr. Ford earned a Master of Arts in 1983 from Johns Hopkins University. He is a recipient of a number of Department of State awards, including the 2005 James Clement Dunn Award for outstanding work at the mid-level in the Foreign Service as well as three Superior Honor Awards and two Meritorious Honor awards. Mr. Ford speaks German, Turkish, French, and Arabic.

##

## الرئيس أوباما يعلن مرشحين لمنصب إدارية رئيسية جديدة

واشنطن – أعلن الرئيس باراك أوباما اليوم نيته ترشيح الاسم التالي لمنصب إداري رئيسي:  
• روبرت ستيفن فورد، لمنصب سفير الولايات المتحدة إلى الجمهورية العربية السورية، وزارة الخارجية.

وقال الرئيس أوباما "إن أمتنا ستخدم على نحو جيد من خلال هذا الموظف الحكومي الجيد الذي يضيف عمقاً من الخبرة وتفانياً كبيراً للمجال الذي يعمل به، وأنا أتطلع إلى العمل معه في الأشهر والسنوات القادمة."

### روبرت ستيفن فورد المرشح لمنصب سفير الولايات المتحدة لدى الجمهورية العربية السورية، وزارة الخارجية:

روبرت ستيفن فورد يشغل حالياً منصب نائب رئيس البعثة الدبلوماسية في سفارة الولايات المتحدة في بغداد، العراق. والسيد فورد هو عضو دائم في قسم كبار الموظفين في الخدمة الخارجية. في 27/أيار (مايو) 2006 وافق مجلس الشيوخ على تعيينه سفيراً لدى الجزائر فأدى القسم في 11 آب (أغسطس) 2006. وخدم السيد فورد بين عامي 2004 و2006 وبين عامي 2008 و2009 كمستشار سياسي في سفارة الولايات المتحدة في بغداد، كما كان نائب رئيس البعثة الدبلوماسية في البحرين بين عامي 2001 و2004. وخدم السيد فورد أيضاً في عدد من المناصب الأخرى منذ ولوجه سلك الخدمة الخارجية في عام 1985، بما في ذلك إزمير والقاهرة والجزائر وياوانده. ويحمل السيد فورد شهادة الماجستير في الآداب من جامعة جونز هوبكينز عام 1983. وقد تلقى عدداً من جوائز وزارة الخارجية، وتتضمن تلك: جائزة جيمس كليمنت دان على العمل المتميز في المستوى المتوسط في الخدمة الخارجية عام 2005 إضافة إلى ثلاث جوائز شرف متميز وجائزتي شرف استحقاق. يتكلم السيد فورد اللغات الألمانية والتركية والفرنسية والعربية.